7500 jeunes Belges en Suisse

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **- (1950)**

Heft 9

PDF erstellt am: **30.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-774373

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

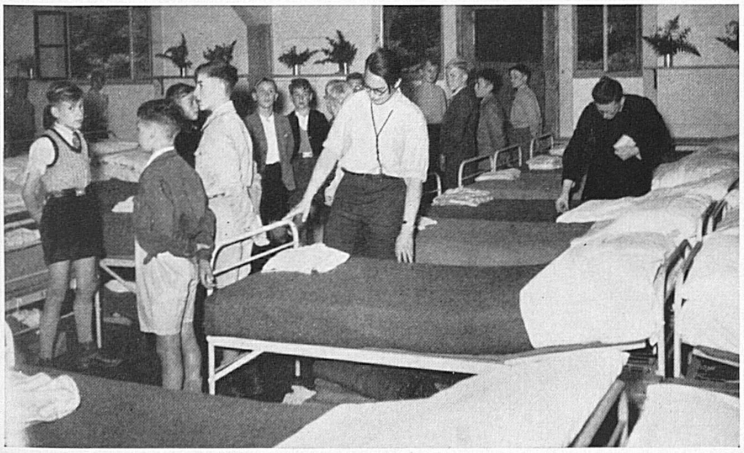
http://www.e-periodica.ch

A droite: Encadrés par leurs moniteurs, les groupes de garçons partis en excursion rentrent le soir fatigués et ravis. — Rechts: Gruppenweise und betreut von ihren Moniteurs ziehen die Buben zu Ausflügen aus und kehren des Abends müde, aber begeistert wieder zurück.

7500 JEUNES BELGES EN SUISSE

Ci-dessus: De grands baraquements fort bien installés, ont été mis à la disposition de la jeunesse belge à Melchtal-Stöckalp (notre photo) et dans le pays de Gruyère. — Oben: Große, vorzüglich eingerichtete Barackenlager in Melchtal-Stöckalp (unsere Aufnahme) und in Grandvillars im Greyerzerland wurden der belgischen Jugend zur Verfügung gestellt.

Encouragées par les expériences faites l'année dernière avec un nombre plus restreint de participants, les «Mutualités chrétiennes» de Belgique ont décidé d'organiser à nouveau cet été, en Suisse, deux camps pendant six semaines, l'un à Melchtal dans le canton d'Obwald, et l'autre à Grandvillard dans le canton de Fribourg. Répartis en dix grands groupes dont les plus fournis se sont rendus à Melchtal, plus de 7500 jeunes garçons et jeunes filles de 14 ans ont passé dans les montagnes huit jours de vacances dont ils se souviendront longtemps. Des excur-



Ci-dessus: Vue d'un des spacieux dortoirs. - A droite: Quelle faim! — Oben: Blick in einen der geräumigen Schlafsäle. - Rechts: Der Hunger wird gestillt.

sions les ont conduits en Suisse centrale et dans le pays de Gruyère. Nos jeunes hôtes étaient logés dans des baraques militaires spacieuses et bien aménagées – des pavillons plutôt que des baraques, pensaient-ils. Nombreuses sont les familles belges où l'on parle encore de Melchtal et de Grandvillard, et l'an prochain verra se renouveler cette entreprise couronnée de succès, dont l'organisation a été assumée en grande partie par l'agence de Bruxelles de l'Office central suisse du tourisme.

A droite: Joyeuses distractions dans le plein-air savoureux des montagnes. — Rechts: Bei froher Unterhaltung im Freien, in der würzigen Bergluft.